

PATEIKIMO FORMA

Ombudsmeno programa yra konfidencialus bendravimo kanalas, leidžiantis UTC darbuotojams ir kitiems asmenims pateikti klausimus, išreikšti susirūpinimą, siūlyti pokyčius, pranešti apie problemas ar išsakyti pagyrimus. Ši anketa naudojama siekiant palengvinti jūsų bendravimą su „United Technologies“ (UTC) vadovybe.

Būtina informacija:

Ši informacija reikalinga norint nusiųsti jūsų užklausą atitinkamam vadovui, kuris pateiks atsakymą.

Bendrovės pavadinimas: _____
 Miestas, kuriame dirbate: _____
 Valstija, kurioje dirbate: _____
 Šalis, kurioje dirbate: _____
 Data: _____

Pažymėkite šį langelį, jei nesate UTC ar vieno iš jų skyrių darbuotojas.

Įspėjimas: į pateikiamą informaciją neįtraukite jokių techninių duomenų, kuriems gali būti taikomos kurios nors šalies eksporto kontrolės taisyklės.

Jūsų klausimas:

(jei reikia, pridėkite papildomų lapų)

Pažymėkite šį langelį, jei jūsų klausimas susijęs su bendrovės apskaitos pažeidimais, vidinės apskaitos kontrolės ar audito reikalais. Šie klausimai pateikiami UTC tarptautiniam etikos ir atitikties vertinimo biurui.

Papildoma informacija:

Jeį pageidaujate gauti atsakymą į pateiktą užklausą, prašome pateikti toliau esančią informaciją. Siekiant apsaugoti jūsų tapatybę, atsakymai nesiunčiami į jūsų darbovietę. Jūsų tapatybę galinčią atskleisti informaciją saugo ombudsmenas (žr. informaciją kitoje pusėje).

Vardas, pavardė:	
Namų adresas:	
Miestas:	
Valstija:	
Šalis:	
Pašto kodas:	
Namų telefonas:	
Mobilus telefonas:	

Siųsti paštu:
 Ombudsman Program Office
 United Technologies Corporation
 10 Farm Springs, 10FS-2
 Farmington, CT 06032-2526
 United States of America

Forma #: D1/08
 Atnaujinta:
 2016-07
 LT

PAGRINDINĖ INFORMACIJA APIE OMBUDSMENO PROGRAMĄ

Ombudsmeno programa suteikia UTC darbuotojams ir kitiems asmenims galimybę pranešti su bendrove susijusias problemas vadovybei (išskyrus tas, kurioms taikomos kolektyvinės derybų sutarties sąlygos arba kurios yra apribotos pagal galiojančius įstatymus). Ombudsmeno programa yra konfidenciali (saugoma besikreipiančio asmens tapatybė), neutrali (nei vadovybės, nei darbuotojų šalininkė) ir nepriklausoma (veikia atskirai nuo vadovybės).

- Pateikite šią formą pasirinkta kalba Ombudsmeno programos biurui (adresas nurodytas kitoje šios formos pusėje). Ombudsmenas, nagrinėjantis jūsų problemą, gali užsakyti vertimą iš nepriklausomos įmonės, kuri yra įsipareigojusi neatskleisti konfidencialios informacijos. Jūsų, kaip anketos pildytojo, tapatybę galinti atskleisti informacija prieš siunčiant ją vadovybei dėl atsakymo yra pašalinama.
- UTC vadovybė peržiūrės programos užklausas, ištirs ir atsakys į jas. Ombudsmenas peržiūrės vadovybės atsakymą ir jį nusiųs jums, jei nurodėte savo namų adresą. Nenurodžius atgalinio adreso, tiesioginio atsakymo į jūsų anketoje pateiktą klausimą nusiųsti negalime, tačiau užklausa vis tiek siunčiama vadovybei peržiūrėti ir imtis tinkamų veiksmų. Nesudėtingi klausimai išsprendžiami per 14 dienų, o išspręsti sudėtingesnius klausimus vadovybei gali prireikti daugiau laiko. Tokiu atveju ombudsmenas informuos jus apie planuojamą pabaigos datą.
- Arba galite užpildyti elektroninę anketą adresu <https://ombudsman.confidential.utc.com>. Instrukcijos, kaip pildyti anketą, pateiktos interneto svetainėje. Svetainės serveris yra ne UTC, todėl visi persiuntimai į ir iš svetainės yra užšifruoti ir saugūs. Siekiant užtikrinti visišką konfidencialumą, bendraujant su ombudsmenu neturėtų būti naudojami bendrovės kompiuteriai.
- Jei jūsų užklausoje išsakytas etinis, teisinis klausimas arba sudėtinga problema, UTC ombudsmenas susisieks su jumis ir aptars tolesnius veiksmus bei galimybes.
- Jei norite su ombudsmenu susisiekti tiesiogiai, skambinkite telefonu **800.871.9065**

Skambindami už JAV ribų, prie pirmiau nurodytų telefono numerių turite įvesti šalies kodą „1“. Jei norite skambinti nemokamai, galite naudotis „AT&T Direct“ savo šalies prieigos kodu, kurį galima rasti adresu www.business.att.com/bt/access.jsp. Įvedę prieigos kodą, laukite signalo (balso ar tono), tada įveskite numerį, kuriuo norite skambinti.

PASTABA: Ombudsmeno programa yra konfidencialus bendravimo kanalas – tarpininkas tarp jūsų ir UTC vadovybės. Jūsų kreipimasis į Ombudsmeno programą nėra oficialus pranešimas bendrovei, todėl jokios teisinės įtakos jums neturi.

Privatumo pranešimas

UTC gerbia asmeninės informacijos, kurią galite pateikti pateikdami šią formą ir kurios gali būti papildomuose su ombudsmeno programa susijusiuose pranešimuose, privatumą. Jei pagal vietinius įstatymus nereikalaujama, kad atskleistumėte savo tapatybę, visą asmeninę informaciją pateikiate savanoriškai. Jei privaloma atskleisti tapatybę, vienintelė informacija, kurią turite pateikti, yra jūsų vardas ir pavardė. Atsižvelgiant į jūsų problemos arba užklauskos pobūdį, pagal ombudsmeno programą taip pat gali reikėti pateikti papildomos asmeninės informacijos, kad vadovybė galėtų peržiūrėti jūsų užklausas ir į jas atsakyti; galite rinktis, ar norite pateikti šią papildomą informaciją.

Asmeninė informacija, kurią pateiksite, bus naudojama tik šiais tikslais: 1) jūsų užklauskai išspręsti; 2) bendrosios statistikos ir ataskaitų teikimo tikslais (pašalinus visą asmenybę identifikuojančią informaciją); 3) tam tikro arba viso UTC turto pardavimo arba perleidimo atveju, siekiant perleisti naujam savininkui; 4) kai reikalaujama pagal įstatymą. Galite prašyti galimybės peržiūrėti šioje sistemoje saugomą darbuotojų informaciją, kad galėtumėte ištaisyti, pakeisti arba panaikinti informaciją, kuri yra netiksli arba neužbaigta, jei tai nedraudžiama pagal taikomus įstatymus. Asmeninę informaciją gali naudoti ir bendrinti skirtingi UTC skyriai, dukterinės bendrovės ir filialai, atitinkamos vyriausybės organizacijos ir agentūros bei paslaugų teikėjai, kaip leidžiama arba reikalaujama pagal įstatymą, reglamentą arba teismo potvarkį. UTC iš savo paslaugų teikėjų gauna sutartines garantijas, pagal kurias paslaugų teikėjai užtikrina, kad saugos darbuotojų asmeninę informaciją vadovaudamiesi šiuo pranešimu.

Informacija darbuotojams: visiems su ombudsmeno programa susijusiems pranešimams, įskaitant šią formą, taikomas darbuotojų privatumo pranešimas, pasiekiamas [UTC privatumo puslapyje](#). Visi klausimai arba abejonės, susijusios su šiuo pranešimu ir jo taikymu, turi būti siunčiami UTC pasaulinės etikos ir atitikties tarnybos viceprezidentui adresu eco@corphq.utc.com.